

میژوونوسی کورد - دکتۆر کهمال مهزهر

میژووی هاوچه رخی نه ته وهی کورد به خه باتی
بارزانی و بارزانیه کان رازا وه ته وه

زانبار سهردار قرگه بی

کوردستان - ههولیر

حوزه بیرانی ۲۰۱۰

ناوی کتیب : میژووی هاوچه رخی نه ته وهی کورد به خه باتی

بارزانی و بارزانیه کان پازاوه ته وه

دیدار : زانیار سهردار قرگه یی

تیراژ : ۱۲۵۰

به سه رکردنه وهیه کی پیویست

دیدار... چالاکیه کی هونه ریی رۆژنامه وانیه، خاوه نی پرنسیپی تایه ته و ژانریکی ئه ده بی سه ره به خۆیه، ئه وه ی ئه و ئه رکه به جیه گه ییت، ئه بی ت مرۆفیک کی ئه مین و راستگۆ و پیشخانیک کی رۆشنیری و زانیاریه کی ورد و قۆلی له سه ره بابته که و ئه و مرۆفه هه بی ت که دیداره که ی له گه ل ئه نجام ئه دا.

دیدار... پیاچوونه وهیه کی هۆشه ندانه ی هوشیارانه یه و به ئینساف و ئه و په ری وردی و مه عریفیه وه، بیره وه ری ژیا نی مرۆف ده رئه خات، رووداو و به سه ره اته کانی رابردوو به ئیستا و ئیستا ش به ئاینده وه گریئه دات، ئه و چالاکیه خاویانه هه مووی له پیناو هه لسه نگاندنی هه ردوو لایه نی گه ش و ره ش، سه ره که وتن و شکستخوار دووی رابردوو، تا مرۆف هوشیارانه و به سنگیک کی فراوان و گیانی لیبوردیه ی سه رده مانه وه، جوان و راستگۆ یانه تاوتویان بکات... به وه ش فه خر و مه جدی سه ره وه ریه کانی تاکی مرۆف و نه ته وه و مرۆفایه تی ده رئه که ویت!

ناشنایه تی و په یوه ندیم به برای خۆشه و یستم جه نابی کاک دکتۆر که مال مه زه ره وه، له ئاسۆ دنیای رۆشنیری و زانستانه ی به ره مه کانیه وه بو... دواتر راسته وخۆ سالی ۱۹۷۴ هه ردوو کمان پیشمه رگه ی شۆرشه ی ئه یلول بووین.. ئه ز نو سه ره (محرر) بووم له ئیستگه ی دهنگی کوردستانی عیراق و به رپزیشی جیگری ئه مینداری گشتی رۆشنیری و لاوان و سه ره په رشتیاری راسته وخۆی راگه یاندنی

شۆرش بوو، ئەز پەيوەندىيە كى لاوازم پيوەى هەبوو، ئەویش لە رینگای ماموستا مستەفا سالىح كەرىمەووە بوو، ئالەو ساتەدا، يەك دیدەنیم لە جەمسەرى دوو پرسیاردا سەریهەلداو رووبەرووی بەرپریم کردوو:

یەكەم: نامیلکەى "كوردستان أو بلاد الاكراد" لە نووسینی نیشتمانیپەرۆر و پیشكەوتوخوازی ئاشووری "یوسف مەلەك"م بۆ زمانی كوردی وەرگیرابوو، ئەمویست زانیاری لە بارەى ئەوزاتە مەزنەووە "یوسف مەلەك" و "رۆژنامەى - ئەسرا" لیۆەرگرم.

دوووەم: پرسیارم سەبارەت ئیدارە و دامەزراندنی حكومەتى كوردی لە شارى سەردەشت بوو، لە رۆژەهەلاتى كوردستان كە بە پشتگیری شیخ مەحمودی حەفید لە لایەن: شیخ لەتیف و مەلا ئەسەعدى مەحووبەووە دامەزراووە... ئەو پەيوەندىيەى نیوانمان، بەچەرچەرى مایەووە، تا پیلانە گلاووەكەى رێكەوتنامەى ۱۹۷۵/۳/۶ ی نیوان سەدامى دىكتاتور و محەمەد رەزا شای بى وەفا.. ئەو پیلانە قیژەوونە وایکرد، زۆربەى بەرپرسەکانى راگەیانندن، هەریەكەیان بە مەبەستێك، بارەگاكانى راگەیانندن بەجیبهێلن!

من لەو ساتەدا لە (قەسرى سەلام) بووم، لە روانگەى هەست بە بەرپرسیارىمەووە بۆ بەجیبهێلانی ئەركى نەتەوەیییم، رووم لە بارەگای ئیستگەى دەنگى كوردستانی عىراق لە چىای مەمى خەلان كرد.

لە رۆژە رەش و سەخت و سامناكەكانى كۆتایی ئەو نەسكۆ جەرگپرە، بە تاییەت رۆژانى ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۱۹۷۵/۳، تەنیا بەندە بۆ بەشى كرمانجى ناوەرەست و كاك رەشىد فەدى بۆ كرمانجى ژوووروكاك دارا محەمەد عەلى بۆ بەشى زمانى عەرەبى... لە ئیستگەى دەنگى كوردستانی عىراق، وەك نووسەر و بیژەر ماپووینەووە، بۆ زیاتر

زانباری له مبارهوه، له: (ویستگهیه کی ژیاندا به دوورو درێژی باسی لیه ئه کهم).. به لێ کاتی ۱۱ / ۵۰ دهقیقهی رۆژی پینج شهمه ریکهوتی ۱۹۷۵/۳/۲۰ دکتۆر کهمال مهزههر و شههید دارای توفیقه فهندی ئاغا فهتووللا به جیبیکی کورت بۆ ئیستگهی دهنگی کوردستانی عیراق هاتن و به دوورو درێژی باسمان له ئایندهی خوومان و شۆرش و ئیستگهی دهنگی کوردستانی عیراق کرد.. لهو کاتهشا دکتۆر کهمال مهزههر، شیکردنهوهیه کی زانستانهی جوانی بۆ رۆلی بارزانی و شۆرش و ورهه جهماره ههبوو.. دواتر پاش نسکۆی شۆرشه ئهیلوول من له سلیمانی بووم، رژیمی به عس نووسراویکی به ناوی گوايه ((ئهنجومهنی سههر کردایهتی شۆرشه به عس)) ئاراسته کردم، به تۆمهتی پینجهمه رگهوه هاوبه شیکردنم له شۆرشه ئهیلوولی پیرۆزدا، پینج سال بۆ سهماوه نه فیکرام.

ههر له ودهمه دا، ئیمه ئه دهیانی کورد چهند برایدهدیک بووین، سههرمان بهیه کهوه نابوو، جار جار گهشتیکی ده رهوهی شاری سلیمانیمان ئه کرد، سالی ۱۹۸۲ ئهم برایدهدانه: (کاک شیرکۆی بیکهس، کاک مستهفا سالح کهریم، کاک رهئوف بیکهرد و بهنده) بۆ بهغدا چووین، دکتۆر کهمال مهزههر به هاوبهشی زانای پایه بهرزی بیری نه تهوهیی و مرۆفایهتی مامۆستا مهسعود محهمهد له (کۆشکی قوببه) لای (معرض بغداد الدولی) بانگیشه شهوویکی خوانی، خواردن و خواردنهوهی نایابی کردین، شهو کۆریکی ئه دهبی، سیاسی، میژوویی به سوودمان بهریکرد، دکتۆر کهمال زانستانه نسکۆی شۆرشه ئهیلوولی پیرۆزی لیکدایهوهو رۆلی بارزانی مستهفاشی راستگۆیانه خستهروو.. ئا ئهوه سه رهتای چیژی بهرکۆلی ئاشنایهتی دۆستایهتی

رۆحى نېوانمانى ھېنايە كايەوۋە و زياتر لە ناخى پاكىتى و دلسۆزى ئەم
مرۆڤە مەزنى گەيشتم.

فەخرە بۆ ھەر مرۆڤىكى بەويژدان، نەك تەنيا لە ژيان و ھەلۆيىست
و بەرھەمەكانى دكتور كەمال مەزھەر بدوى، بەلكو پشوووان لە ژىر
سايەى ئەو بەرھەمە ناوازانەيدا، ئارامى گيان و ويژدان بە مرۆڤ
دەبەخشىت.. ئەم ديدارەى كە لەلايەن لاوى دلسۆزو چالاكى شارى
سليمانى زانيار قىرگەيى سەبارەت بىر و ھەلۆيىست و بەجىھىنانى ئەركى
نەتەوھىي سەرۆكى نەتەوھى كورد بارزانى مستەفا ئەنجامداو، مېژوويى
شكۆي نەتەوھىمانە..

ئەگەر چى نووسىنى ئەم چەند دېرە لەسەر داواى كاكە زانيارە،
وھلى بۆ من سەربەرزى و شەرەفە، روو لە دنيای زانستانەو جىھان و
بەرھەمەكانى دكتور كەمال مەزھەر بكەم.. ئەو بۆچوونە وردو بىرورا
زانستانانەى دكتور كەمال دەريپريون بايەخى زانستى و راستى مېژوويى
نەتەوھىي و پەيامى مرۆڤانەى ھەيە.

دەبىت مرۆڤى سەر راست و دلسۆزى خاك و نەتەوھو مرۆڤايەتى،
بە نەوازەشەو، (دەست و دەم) خوڤى لە دكتور كەمال بكات.. بۆ
ئەو مەبەستەى لىرەدا تيشكى راستگويى ئاراستەى ژيان و خەباتى
سەرۆكى نەتەوھىي كورد بارزانى مستەفا كردو.. بى خاترانە و بەو
پەرى ئەمانەتەو پەيامى پىروزي خوى گەياندو.

دكتور- عەبدوئەللا ئاگرين

زانكۆى سەلاحەدين - ھەولير

۲۰۱۰/۶/۱۴

میژوونووسی کورد - دکتۆر کهمال مهزههر
میژووی هاوچه رخی نه تهوهی کورد
به خه باتی بارزانی و بارزانیه کان رازاوه تهوه

پرۆفیسۆر - کهمال مهزههر نهحمههه، گهوره ئه کادیی و میژوونووسی کورده، مرۆفییکی هه لکه وتوو و له خیزانیکی ناسراوی شاری سلیمانیه، به لام بههۆی پیشه ی باو کیهوه که ئه فسه ربوو گواستراونه تهوه بو (ئاغجه لهه) و له سالی 1937 دا هه ره له ویدا له دایکبووه.

کهمال مهزههر لیوانلیوه له زانستی میژووی کۆن و هاوچه ر خدا و پسپۆرو شاره زایه کی گهوره ی ئه و بواره یه و پتر له نیوسه ده یه له بواری زانست و زانیاری میژووی نه تهوه کهیدا بیوچان تیده کۆشی و خزمهت و راژه گوزاری به رۆله ی کورد ده کات، بهوه ناسراوه که به ویزدانه وه و به راست و دروستی، رهوش و رووداوه کانی میژوو تۆمارده کات، زۆربه ی ژبانی ته رخانکردوو به نووسینه وه ی میژوو به تایبه تی لایه نی سیاسیه که ی.

له م سالانه ی دوایدا که شه و و رۆژی خستۆته سه ریه ک له پیناو ساغکردنه وه ی میژووییه کی راسته قینه ی نه تهوه که ی له نیو به لگه نامه جیهانییه کاندایان کاره کردوو و ئیستاش به رده وامه، که ئه مهش خزمه تیکی گهوره ی که م وینه یه به نه تهوه که مان.

پاش ته و او کردنی قۆناغه کانی خویندنی به سه ره که وتووی، د. کهمال

لهسالی 1960 دهچیتته یه کیتی سوڤیهت بو خویندن و سالی 1963 دکتورای یه کهمی له ژیر سه ره پرشتی (د. ره حیمی قازی) وهر گرتوو، له سالی 1969 دکتورای دووهمی له موسکۆ وهر گرتوو، له سالی 1970 تا ئیستا مامۆستای کۆلیژی ئەدهبیاتی زانکۆی بهغدایه، سکریترو ئەندامی کارای کۆری زانیاری کوردبووه له بهغدا، ئەندامی ئەکادیمیای زانستی کوردستانه، دهیان توپژینهوه و کتیب و نووسینی له باره ی میژووی کوردو کوردستان به زمانه کانی کوردی و عهرهبی و رووسی ههیه و چه نندین پرۆژه ی تازهشی ئاماده ن و کاری تیدا ده کات، بو وینه به لگه نامه کانی ئهرشیفی و هزاره تی دهره وه ی به ریتانیای په یوه ند به کورده وه .

له کۆری زانیاریدا رۆلی بهرچاوی گیراوه و گه لیک بابته ی به پیزو به نرخ ی ههیه له بواری میژووی کۆن و نویدا، ئیستاش خۆی ته رخانکردوو بو کوردو بووژاندنه وه ی میراتی کورد . دۆست و براده ری زۆری ههیه، به ته نگ زۆر شتی براده ره کانیه وه یه به تایبه تی که سایه تی سیاسی و ناودار (فؤاد عارف) که وه ک ئهرشیفی کی سیاسی گهوره وایه له رووی میژووی ئیراقی هاوچه رخواه . دکتور که مال مه زه ره بو نووسینه وه ی ئه و ئهرشیغه و رزگار کردنی له فه وتان هاو کاریکی باشیه تی و دل سوژانه کاری تیدا کردوو.

چه نندین زمانی بیانی به باشی ده زانی و ویرای ئه وه ش که میژوونووسی کی ئەکادیمیه، نووسه ریکی بهرچاوه و به شیوازی کوردی نووسینی ره وانیدا له نووسه ره دیاره کانی کورد هه ژمار ده کریت، جگه له و بو ارانه ش گه لیک کتیی سیاسی ههیه که نووسه ران و

رۆشنبیران و قوتاییانی کوردو تهنا ته نانهت بیانییه کانیش وهك دیکۆمپنت و سهراچاوهیه کی گرنگ سوودی لیوهرده گرن ..

د. کهمال لهسالتی (۱۹۵۸) چۆته دیدهنی بارزانی نه مرو چهند وینهیه کی دانسقهشی لهته کدا گرتووه و دیداریشی له گهلدا سازداوه.. لهسهرا داوای سهروک مستهفا بارزانی و بهنامهی بهریژ - مهسعوود بارزانی لهسالتی (۱۹۷۴) وه پهپوهندی کردووه به شۆر شهوه و رۆلئیکی کارای گپراوه لهنیو ریزهکانی پارتی دیموکراتی کوردستاندا بهتاییهتی لهبواری راگهیانندا .

زۆر لهمیژه به پهروش بووم له نزیکهوه بیبینم و چهند پرسیارئیکی لهسهرا بارزانیی نه مر ئاراسته بکهم، رۆژئیک ئهو حهزهم هاتهدی و لهشاری سلیمانی سهردام کردو به خوشحالییهوه پیشوازی لیکردم و راست و دروستی خهبات و تیکۆشانی و باس و خواسی بارزانیمان پیکهوه باس کرد.

به هیوام بهم دیداره کورته توانیستم تینوویهتی خهلیکی تارادهیهك بشکینم.. یاخود وهلامی پرسیار گهلیکی خوینهرا مان به دهستهپنایی...

● بهریژ د. کهمال مهزههر چ زانیاریهکت ههیه لهسهرا بارزانی نه مرو بارزانیهکان، بهتاییهتی لهو سهردهمهیه که لهسهرا ههلوئستی کوردایهتی راگوئیزرابوون بۆ شارهکانی ئیراق بهگشتی و شاری سلیمانی بهتاییهتی؟

- بیگومان دۆست و دوژمن دان بهو راستیه دادهنن که بارزانی نه مر رابهریکی گهوره بووه، بارزانی یهکیکه لهو رههبره گهورانه، زۆر

جار و گەلیك شتم دەر باره‌ی بارزانی نووسیوو، زۆریش به‌خته‌وه‌رم
گەر بتواخم ئەو وینەیه بدۆزمه‌وه چەند وینەیه‌کم هه‌یه که بارزانی
گه‌رایه‌وه بۆ ئیراق و به‌غدا و له‌ویشه‌وه بۆ کوردستان له‌یه‌کیک له
ئوتیله‌کانی به‌غدا دابه‌زیوو، من هه‌شتا قوتابی پۆلی چواره‌می (خانە‌ی
به‌رزی مامۆستایان) بووم له‌به‌شی میژوو، به‌لام دهمزانی بارزانی چەند
گه‌وره‌یه، بۆیه‌چووم بۆ ئوتیله‌که بۆلای به‌ریزی و دیداریکم له‌گه‌ڵ
کرد، شانازی به‌وه‌وه ده‌که‌م که چەند وینەیه‌کمان گه‌راوه‌ پیکه‌وه‌ له‌و
کاته‌دایه که من قه‌له‌مه‌که‌م داوه‌ته‌ ده‌ستی و چونکه‌ حەزم کرد ئەو
قسانە‌ی که ئەو ده‌یانکات ئیمزای خۆی له‌سه‌ری، ئەو وینەیه‌ به‌تایبه‌تی
زۆر شانازی پێوه‌ده‌که‌م .

دوای ئەوه به‌ماوه‌یه‌کی کورت به‌سالیک و چەند مانگیک ئیمه
ده‌سته‌یه‌ک لاوی کوردی باشوور بووین نێردراین بۆ یه‌کیته‌ی
سۆقیه‌ت. وه‌ک گووتم : ئیمه نێردراین بۆ یه‌کیته‌ی سۆقیه‌ت بۆ
وه‌رگرتنی دکتۆرا، چونکه‌ ئەو کاته قوتابیان ده‌نێردران بۆ یه‌کیته‌ی
سۆقیه‌ت و په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ به‌ریتانیادا خراب بوو.

دوای شۆرشێ ۱۴ ی گه‌لاویژ .. له‌وی له‌هه‌موو نامه‌و نووسینه‌کانی
خۆمدا باسی هه‌موو ئەو راپه‌رین و شۆرشانه‌م کردوو که به‌راپه‌رایه‌تی
(مسته‌فا بارزانی) کراوه، یه‌که‌م نامه‌ی دکتۆرا که‌م له‌سالی ۱۹۶۳ دا
ته‌واو کرد، ئەو نامه‌ی دوکتۆرایه‌م له‌سالی ۱۹۶۷ چاپکرا، ئەوه
یه‌که‌م کتیبه‌که‌ چاپکریته‌.

مافی خۆمه‌ که شانازی پێوه‌ بکه‌م که " هه‌یبه‌رت ئیفانس " که
رۆژنامه‌نووسیکی ئینگلیزه له‌ژماره (۲) ی گوڤاری (میدل ئیست) دا

برپێکی باش به‌سه‌ر ئه‌و کتێبه‌دا هه‌لداوه و شتی باشی ده‌رباره‌ی نووسبووه، جا ئه‌وه‌ی که یه‌که‌جار سه‌رنج راده‌کێشی و دڵم خۆشده‌کات ئه‌وه‌یه که ئه‌و نووسه‌ره هه‌ستی نه‌کردوووه که من کوردم، که‌وا بێ من جل‌ه‌وم شل نه‌کردوووه بۆ هه‌ستی خۆم وه‌کو کوردیک به‌ل‌کو هه‌ولمداوه بابه‌تیانه باسی رووداوه‌کانی کوردستان بکه‌م، له‌و کتێبه‌دا گه‌لیک شتی تێدایه ده‌رباره‌ی بارزانی و شیخ ئه‌حمه‌دی بارزانی و خه‌باتی بارزانیه‌کان.

له‌نامه‌ی دکتۆرای دووه‌مه‌دا ۱۹۶۹ که هه‌ر له‌یه‌کی سۆڤیه‌ت ته‌واوم کرد، به‌راستی پروانه‌ی دکتۆرا ئاسان نیه و زۆر زه‌حه‌مه‌ته و زۆر ده‌گه‌من وه‌رده‌گیری و ده‌ییت ئه‌و که سه‌ بابه‌تیکی ئیجگار گرنگ پێشکه‌ش بکات، من له‌و ساڵه‌دا ئه‌و دکتۆرای علومه‌م که « ناوکی » پێده‌لێن وه‌رگرت . دیسان ته‌رخام کرد بۆ پرسی کوردو خه‌باتی رزگارخنوازی نه‌ته‌وه‌ی کورد، له‌وێشدا گه‌لیک جار باسی بارزانیه‌م کرده‌وه.

ئه‌و پروانه‌یه له‌کوردایه‌وه دوو که‌س وه‌ریگرتوووه، من یه‌که‌م که‌س بووم له‌ساڵی ۱۹۶۹ دا وه‌رمگرتوووه له‌میژوویدا، دووه‌م که‌سیش د. عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سوول بوو له‌ ئه‌ده‌به‌دا وه‌ریگرت، پیموایه چاپی کردوووه، جا مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه له‌نامه‌ی دووه‌میشدا گه‌لیک جار هاتووومه‌ته سه‌رباس و خه‌باتی بارزانیه‌م نه‌مر. ئاگادارم کردی به‌ به‌رگی دووه‌می بیره‌وه‌ریه‌کانی مامۆستا فوئاد عارفه‌وه خه‌ریکم و له‌و به‌رگه‌دا فه‌سلیکی تێدایه به‌ناوی (فوئاد عارف له‌لای گه‌وره‌ پیاوانی کورد). به‌بۆنه‌ی گه‌یشتنی ته‌مه‌نی به‌ نه‌وه‌د ساڵیه‌وه، به‌رپێز مام جه‌لال تاله‌بانی

له رۆژنامهی (الاتحاد) دا وتاریکی بهو بۆنهیهوه نووسیوه و بهتایهتی
ئماژهی کردووه به پهیههندی نزیکه فوئاد عارف له گهڵ بارزانی
گهوه دا .

د. کهمال مهزههر باسی له رووداوێک کرد و گوتی : یه کیك له
هاوړی هه ره نزیکه کاتم له یه کیکی سۆفیهت یه کیك بوو له بارزانیه کان
به ناوی د. حوسین فهقی ئەحمەد بارزانی، پیم وایه خوێ له نزیک
ناوچهی بارزانهوه ژیاوه . به لām به شانازییهوه نازناوی بارزانی له خوێ
نابوو، جا ئەو هاوړپیه کی زۆر نزیکم بوو که گه پراینهوه له بهغدا هه
دراوسی بووین و هه ره ئەو پهیههندییه نزیکه مان هه بوو .

له کاتی کدا که پرۆسهی ئەنفالی بارزانیه کان دهستی پیکرد ئەو له بهغدا
بوو ژنیکی رووسی هه بوو، دوو مندالی هه بوو، له گهڵ ژنه کی که
ناوی (ناتاشا) بوو . له نزیک مالی ئیمه ده ژیا و رۆژیکیان ناتاشا به
گریانهوه خوێ کرد به مالمنداو گووتی : حوسین چۆته دهره وه
نه گه پراوه ته وه دیاره گیراوه، منیش گووتم : باشترین چاره سه ره ئەوه یه
که تۆ نامه یه که به زمانی رووسی بنووسی و بینیرین بۆ (د. فازل به راک)
که ئەو کات به پیره بهری ئاسایشی گشتی بوو، گووتم : نامه یه کی پر
ههستی بۆ دهنووسین تا له ریگهی ئەوه وه بتوانین شتی ک بزاین .

نامه که مان بۆ نووسی پیم گووت : که چۆن بینووسی به دهسته خه تی
خوێ و پاشان ناردمان بۆ د. فازل به راک، دوو رۆژی پێچوو
ته له فۆنیان کردو ناردیان به شوین ناتاشا دا ئیمه زۆر دلمان خوشبوو،
ناتاشا زۆر شادمان بوو به دلخۆشییه وه رۆیشت و چاوه پروان بوو له گهڵ
خوێ بیهینیتته وه، منیش له دلپراو کیدا بووم، به لām کاتی ک ناتاشا

گهرايهوه بينيم ده گرياو فرميسك به چاويدا دههاته خوارى و نه يتوانى به دەم پيم بلئى و به دەست ئاماژهى بو كردم و گووتى : كورژاوه!! .
 دوژمنانى كورد ئاوابوون له گهل كه سيكى بئى تاوانى وه كو د .
 حوسين بارزانى كه دكتوراى له سه ر پرسى كورد و هر گرتبوو، ئاوها دلر هق بوون به رانبه ر به كه سيك كه ته نانته نهيدا بيته شاخ هيشتا ئاوا مامه لهى له گهلدا بكرى .

دهبيت ئيتز دوژمنانى كورد چ ههستيكيان ههبوويت به رانبه ر به بارزانى، بيگومان رهنكه ئه و داستانهى من بو م گيرايته وه شتيكى نوي بيت و ئه وه بهيئى كه بلا و بكر يته وه بو ئه وهى تيشك بخينه سه ر گه وره يى بارزانى و خه باتى بارزانى نه مر و هه لو يستي دوژمنانى كورد به رانبه ر به بارزانى و بارزانیه كان .

● له و وینه یه دا كه له گهل بارزانى نه مر دا گرتووتن، وهك خوت ئاماژه ی پیده كهی له و كاته دا بیره وهر ی له گهل بارزانیدا تۆمار ده كهی، ئه وه چۆنه ئه گه ر باسی بكه ی؟

– ئه و بیره وهر یانهم هه مووی پاراستوومه، ته نانته خوت دیدارت له گهلدا كردووم و ئه و وینانه ت له رۆژنامه ی خه بات بلا و كردوته وه .
 • ئه و وینانه دوای گه رانه وه ی بارزانى نه مره كه له یه كیتی سوڤیه ت گه رايه وه له سالی ۱۹۵۸ دا ئه و وینانه ی له گه لیدا گرتوومه و ئه و دیداره ی كردوومه له گه لیدا و ئه وشتانه ی كه به بارزانیم واژو كردوو، چونكه كئى بپروا ده كات كه لاویکی قوتابی له پۆلی چواری كۆلیژ بیت و بتوانی بروات له گهل بارزانى نه مر دا وینه بگریت و پیی

ئىمزا بىكات، كە ئىمزا كەي بارزانی نەمر ھەتاكو ئىستا ماومە و پاراستوومە.

● ئەو دیدارەي كە بەرئزت لە گەل بارزانی نەمردا سازتداوہ، پرسيارەكانت لەسەر چين و چۆن بوو؟

– ھەمووی لەسەر نەتەوہی كوردبوون، دەر بارەي كورد و كوردایەتی بوون كە چۆن لە رپرەوہ كەي ئاراس و دەر بازبوونی لە كۆماری كوردستان بەرەو یە كیتی سوڤیەت . كە چۆن كراوہ بە ژەنەرال و چي ناچاری كرد كە پەنابەریتە بەر یە كیتی سوڤیەت .. ھەموویم پاراستووہ و لەلامە .

● ئەو دیدارە بلاوونە كراونەتەوہ؟

– بەشیکیم لە نووسینە كانی خۆمدا بلاو كردۆتەوہ، بەلام ئىستا كە خەریكى نووسینەووی بیرەو ھەریبە كاتم ھەموو ئەو شتەنە وەك خویان بلاویان دەكەمەوہ .

● وەك میژوونووسیک خویندنەوہت بو شیخ عەبدولسەلام بارزانی چۆنە؟

– عەبدولسەلام بارزانی برا گەورەي شیخ ئەحمەد و بارزانی گەورەيە، عەبدولسەلام كوردایەتیبە كی زۆر دلسوژی كردووە، ئەوہ بوو ھەلیانواسی و لە سیدارەیاندا لەسەر كوردایەتی لە زەمانی عوسمانیە كاندا، پێش جەنگی یە كەمی جیھانی، ئالەویوہ سەرەتای كوردایەتی بارزانیە كان دەست پیدەكات ..

● ئەى شېخ ئەھمەدى بارزانی؟

– شېخ ئەھمەد زۆر دلسۆزبوو، تەننەت بارزانیەکان لە خۆشەویستی و ریژدا بە (خودانی بارزان)ی ناودەبەن واتە (خاوەنی بارزان)، شېخ ئەھمەد زۆر خۆراگر بوو و تەحەموولی کردوو، ماوەیەکی دوورو درێژ دەستبەسەر بوو لە شارێ بەسەر.

راپەرینی یەكەمی بارزانیەکان لە سالی ۱۹۳۱ – ۱۹۳۲ دا بەرەبرایەتی شېخ ئەھمەدی بارزان بوو، بەلام پیم وایە و رەنگیشە وانەبێ شېخ ئەھمەد بارزانی وەك مستەفا بارزانی نەمر شۆرشگێر نەبوو، كەمتر لە بارزانی شۆرشی کردوو.

● چ بیرە وەریبەکی سالانی سەرەتای چلەكانت لەبیرە؟

– لەو سەردەمانەدا من منداڵ بووم، باش لە بیرمە كە لەو كاتنەدا بارزانیەکان لە سلیمانی بوون، بەلام بیرمە لە سالی ۱۹۴۷ دا خۆنیشاندا نیکی زۆر گەورەبوو لەشاری سلیمانی لە ئیوارەو تەكو بەیانی كە داوایان دەكرد چوار ئەفسەرە كورده كە لە سیدارە نەدرین، ئەوهم زۆر باش لە یاده، شتی دیکەم بیستوو.

لەو كاتنەدا كە بارزانی پەيوەندی زۆر نزیکی لە گەل خەلكی ناسراوی ئەم شارەدا هەبوو بەتایبەتی لە گەل (حاجی عەزیز بەگ باوكی كاك شەوكەتی سەیدەلی) ئەو هاورپیمە كە زۆر چۆتە لای ئەوان و هەروەها بۆ لای (مەجید بەگ) چوو، باوكی (د. فوئاد مەجید بەگ) و چەندین كەسایەتی دیکەمی ئەم شارە.

ئاگام لىيە كاتىك بارزانی لە سلیمانییهو دەربازبوو كە لە رینگەى (شىخ لەتيف حەفید) ەو ەوانیوویەتى لە سلیمانى دەربازبیت و بگەرپتەو ەو ەو بارزان و دیسانەو ەو شۆرش بەرپا بکاتەو، وىپرای ئەو ەو ئەگەر سەیری ئەو كتیپەم بکەى بەناوى (كوردو كوردستان لە بەلگەنامە نەینىیە كانی بەریتانیا)، دەبینى بەشىكى زۆرى تەرخانکراو ەو ەو خەباتى بارزانی، لە بەلگەنامە نەینىیە كانی حکومەتى بەریتانیا ەو بەشىكى زۆرى وینە كانی ئەو كتیپە تەرخانکراو ەو ەو بارزانی بەشيوازیكى تايپەتى . لەو بەلگەنامانەدا زۆر بايەخ بە بارزانی دراو ە .

● ئەو گرنگیە چىیە لەو بەلگەنامانەدا كە بە بارزانی نەمر دراو ە؟
– لەو بەلگەنامانەدا زۆر بايەخ بە بارزانی دراو ە، چونكە خەباتى بارزانی خۆى خۆى فەرز كەردو ەو ەوانیش واتە ئینگلیزەكان خۆیان بە دواى ئەو راستیەدا گەراون، وىستووینانە ئەو راستیە بزائن ەك خۆى، بۆیە لە بەلگەنامەكاندا شوینى ئىكجار دیارەو گرنگى پىدراو ە.

● لە كتیپى (كوردو كوردستان لە بەلگەنامە كانی بەریتانیا دا) نامەیهكت بەئىمزای مستەفا بارزانی سەرۆكى ئەنجومەنى شۆرشى كوردستانى ئىراق بلاو كەردۆتەو ەو لە بەروارى ۱۵/۱/۱۹۶۶ دا لەسەرەو ەو ەو (مىستەر وىلسن) سەرۆك ەو ەزیرانى بەریتانیاى ناردو ەو لە رینگای بالتویزی بەریتانیا لە تاران لەو ەو چەند مەسەلەیهك وروژیندراو ە. ەك (كیشەى كورد، كیشەیهكى ناوخۆى نیە ناشتى و سەقامگیری ناوچەكە بەندە بە چارەسەر كەردنى دۆزى كورد . بەریتانیا

ههولتی بخاته گهر بۆ چارهسهر کردنی ناشتیانهی پرسى كورد لهسهر
بنهمای جییهجیکردنی مافه نهتهوهییه رهواکانی گهلی كورد، بهرپزتان
وهك میژوو نویسك ئەم نامهیە چۆن دهخوینیتیهوه ؟

- بهشیکى زۆرى ئەو سهدان ههزار بهلگهنامه نهینیهانی حکومتهتی
بهريتانيا تهرخان كراوه بۆ باسى خهباتی مهلامستهفای بارزانی، بارزانی
گهوره رۆلى زۆر دیاره له بهلگهنامانهدا ههردهرفهتیکی بۆ
ههلكهوتییت، ههولتی ئەوهی داوه.

من لییهدا شتیکی خۆشت بۆ دهگیرمهوه له کتیی دوومدا له سالی
۱۹۴۴ دا كهجۆره ئاگر بهستیک بووه و له راههپهینهکانی ئەورپۆژگاره
بارزانی ناچاردهبیته بروات بۆ کوردستانی ئیران و دواپی بۆ یه کتیی
سۆقییهت، مستهفا خۆشناو لهگهڵ میرحاج دا، دهچنهلای بارزانی وهك
ههنگاوێك بۆ ئەوهی له ریگهی کوردستانی ئیراقهوه بیان پهپینیتیهوه.

کوردستان که لهسهر ئالوگۆریکی گهورهبووه، بالۆیزی بهريتانی
نامهیهك بۆ بارزانی دهنیری پی دهلی " جهنابی بارزانی نابی تۆ
بیگهیهنیتیه ئەو رادهیه دوو ئەفسهري گهورهی ههلهاتوو له سوپای
ئیراق پهنا بهرنه بهر تۆ تۆش بیان پهپینیتیهوه بۆ کوردستانی ئیران،
تکات لیدهکم ئەوشتانه مه که چونکه حکومهتی ئیراق سکالاً لهوه
دهکن، لای خۆم شکاتیان کردوووه . وهلامهکهی چی دهلی " بهرپز
بالۆیزی بهريتانیای عوزما، ئەگه وانهبوایه دهیگوت بهشهرفم کهواته
بارزانی زانیویهتی چۆن له کاتی پیویستدا رهفتار دهکات..

سهبارته به ههماهنگی کوردی باشوور و رۆژههلات د. کهمال
مهزههر دهلی : هاوخهباتی و یه کچاره نووسی کوردی رۆژههلات و

باشوور خهستوخۆل له بهسه رهاتوو رووداوه كانی كۆماری كوردستان له مههاباد رهنگیان دایه وه، بهر له هه رشت مههاباد بووه په ناگه ی شۆرشگێرانی بارزان كه له هه مانكاتدا ئه وانیش بوونه پالپشتیكى پتهوی كۆماره ساواكه ی كورد، ئه ویش خۆی له خۆیدا ببووه هۆیه کی سه ره کی ئه و بایه خ پیدانه زۆره ی دیپلۆماسییه ئیراقیه كان به گشت جهوجۆله كانی ئه و رۆژانه ی كوردستانی ئێران، جاره های جار ناوی بارزانی نه مر له راپۆرته كانیاندا هاتوو ه .

ئه و نمونانه ی هیناومانه ته وه چه مکیکی كه من له و سامانه گه وه ره سه نه ی به لگه نامه دیپلۆماسییه ئیراقیه كان بۆیان پاراستووین و ده توانن رۆشنایی بخره نه سه ر گه لیك لاپه ره ی بایه خداری میژوو ی هاوچه رخی نه ته وه ی كورد .

● چهند جار به دیداری بارزانی نه مر گه یشتوو ی ؟

– چهند جار یك به دیداری بارزانی شادبووم، یه کیکیان ئه و كاته ی كه قوتابی بووم و له چواری خانه ی بالای مامۆستایان بووم، دوای ئه وه ش له سه ره وه بووین له كوردستان له كاتی شۆرش، چونكه سالی ۱۹۷۴ من دامه پال شۆرش و چوومه كوردستان و دوو جاریش له و ی بارزانیم بینی .

پیم وایه خوالیخۆشبووان دارا توفیق، ئه مینداری گشتی راگه یانندن، له گه ل خوالیخۆشبوو سامی عه بدولر ه مان له و ی بوون، كه چووینه ژوو ره وه ژماره یه کی زۆر بوون و به بارزانیان گووت : ئه مه كه مال مه زه ره، دیاره پێشتر بۆیان باس كر دبوو كه كه مال مه زه ره به دل سوژی

هاتوووه و هها کارده کات و ته نانهت سه ری نه کردوو به خاکی ئیراندا و ههر لیڤه ماوه تهوه و شهو و رۆژ کارده کات . ئیتر بارزانی دهستی گرتم و بردمی لای خۆیهوه داینام، جاریکی دیکهش له نهغه ده که لیمان قهوما به دیداری بارزانی نهمر شادبوومهوه .

● کاتیک د. کهمال مهزههر بارزانی بینی ههستی بهچی ده کرد ؟
 - ههستم کرد که پیشه وایه کی گه وره و ره ههبریکی گه وره کی کورد ده بینم، ههلبهت وهک ههر کوردیکی دلسۆز منیش شانازی بهو دیتنه وه ده کهم، پاش چاپکردنی کتیبه کانم که ئیستا له بهشی دووه مدا کاری تیدا ده کهم که هه موویان ناوی لیده نیم (کوردو کوردستان له به لگه نامه نهینییه کانی بهریتانیدا) له گه ل ئه وه شدا هه ولش ده دم که و پرای ئه وه بیره وه ریه کانی خۆم بنوو سمه وه و ئه وه دیده نیانه ی تیدا تۆمار بکه م و به دوورو درێژی باسی ئه وه لایه نه ده که م .

● به پزتان وهک میژوونوو سیك چیتان له باره ی بارزانییه وه نووسیوو ه ؟
 - وهک پیشتر ئاماژه م پیکرد زۆر زۆرم نووسیوو ه، ههر له نامه ی دکتۆرا کانم له سالی ۱۹۶۳ له یه کیقی سۆقیهت به زمانی رووسی نوووسیوو مه، له سالی ۱۹۶۷ دا که چاپکرا له کوردستانی ئیراق له ئینتیدابی بهریتانییه وه تا کو دواتر، شوینی خهباتی بارزانیه کان له و شته دا زۆر دیاره .

پاش سالیك (هیبرت ئیفانس) ئه وه وتاره ی بلاو کرده وه ده باره ی ئه وه کتیبه که ده لێن کتییکی به نرخ و پر بایه خه، گوتم شانازی به وه وه

دهكهم كه ئەو ههستی نه کردوو من کوردم، كهواته من وه کو میژوونوو سیکی بیلایهن کارم کردوو، چونکه ئەگەر تۆ دتهوی خزمهتی نهتهوه کهت بکهی دهییت وه کو میژوونوو سیکی بیلایهن بییت وههولدهیت ههست کارت تینهکات، مهسهلهی کورد پرسیکی رهوايه پیویستی بهوه نییه تۆ لایهنگری بکهیت، خۆی خۆی دادهپوشی و خۆی دهسهپینی .

● بارزانی ههلوپستی چۆن بوو بهرانبهه بهتویژی روشنیران ؟

– رهنگه شتیکی ئەوتۆ بهدوووو دریژی نهزانم لهو روانگهیهوه، بهلام ههزیکردوو تویژی روشنیران رۆلی خویان ههبییت، ئاگام لییه که زۆر پشتگیری دارا توفیق بوو، چونکه له بنهردا ئەو کومونیست بوو که هاته ناو شۆرش لهژێر سایهی بارزانیدا دهیتوانی کاربکات، چونکه زۆریان دووبههه کیان لهگهڵدا دهکردو دارا توفیقیان خۆشنهدهویست تهناهت خهڵکی وایان ههبوو (دارا توفیق) یان به سیخوری یه کیتی سۆقیهت دهزانی و دهیانگوت ئەوان ناردوو یانه، بهلام بهپێچهوانهوه بارزانی زۆر ئاگای لیبوو پشتگیری دهکرد. داوتریش ئەوهبوو که (دارا توفیق) گیانی له پیناو کوردو کوردستاندا بهختکرد و بهعسیهکان کوشتیان و تهرمه کهشیان بزركرد، تا ئیستاش نهزانراوه له کوی کوزراوه.

سامی عهبدولرهمان زۆر نزیك بوو له بارزانییهوه، سهیدا سالح یوسفی، د. مهحمود عهلی عوسمان یه کیکه له کورده هههه زیره کهکان ئەوه سی براوون یهک لهیهک زیره کتر بوون و دایانه پال بارزانی

خهباتیکی سهختیان گپرا له ژیاناندا، د. مهحمود ویستی کچه کهی (کاکه زیاد) بخوای بارزانی خوئی چوو خوازینی کچه کهی کاکه زیادی کرد بو د. مهحمود، ئەم ههلوێستانه‌ی بارزانی کهمنین، مانای ئەوهیه که بارزانی بایه‌خی داوه به دهسته‌ی رۆشنبیرانی کورد، به‌لای منهوه ئەوه به‌لگه‌یه که بارزانی ریژی له رۆشنبیران گرتوه .

● چ خاسیه‌تیکی بارزانی زیاتر سه‌رنجی به‌رپرتانی راکیشاوه؟

– ئەو خاسیه‌ته‌ی بارزانی سه‌رنجی راده‌کیشام که سوور بوو له‌سه‌ر کوردایه‌تی قسه‌کانی هه‌مووی له جیگای خویدا بوو، شتی زۆر سه‌یری لی ده‌گپرنه‌وه له‌و بواره‌دا، ئەو خاسیه‌ته‌ی بارزانی سه‌رنجی راده‌کیشام که له‌رووی نه‌ته‌وه‌یی و کوردایه‌تییه‌وه بارزانی هه‌یچ کاتیکی درێخی نه‌کردوه، ئەی بو دۆژمنانی کورد ئەوه‌نده به‌خوینی سه‌ری تینوو بوون؟.

هه‌لبه‌ت ئەوه هۆی سه‌ره‌کییه، واته هه‌ر له‌زووه‌وه دۆژمنانی کورد به‌خوینی سه‌ری بارزانی تینوو بوون، بارزانی ناچاربووه په‌نا به‌رینه‌ به‌ر کۆماری کوردستان له مه‌هاباد، دوا‌ی ئەوه خوئی نه‌داوه به‌ده‌سته‌وه‌و ناچاربووه ماوه‌ی ۱۲ سال په‌نا به‌رینه‌ به‌ر یه‌کی سۆقیه‌ت تا‌کو ته‌نازول نه‌کات بو دۆژمن.

کاتی که بارزانی گه‌رایه‌وه له‌لایه‌ن سه‌رجه‌م خه‌لکی ئیراقه‌وه خرایه سه‌ر ته‌وقی سه‌ر، که بارزانیه‌کان گه‌رانه‌وه له‌ریگه‌ی به‌سه‌ره‌وه پيشوازییه‌کیان لیکراوه کهم وینه‌بووه، من به‌لگه‌نامه‌م دۆزیوه‌ته‌وه که چ پيشوازییه‌کیان لیکراوه، له‌و رۆژه‌دا هه‌موو بازارو دوکانه‌کان

داخراون و رۆشتوون بۆ پيشوازی بارزانیه كان، چند كهسيك لهو خهلكه ئهوهنده به حماسهوه بوون خهلكانيكي زۆر خنكاون لهئاودا، چونكه ئهوهنده چوونهته قوولايی كهنداوی عههبييهوه ئهوه له خوشهويستی ئهو بارزانیانه بووه ئهوه هممووی له بهلگهنامه كاندا باسكراوه، باسی ئهو شتانه هممووی كراوه .

● ئهی بارزانی چ ههلوپستيكي ههبوو لهسهه ناوچه داپراوهكاني ئیستیای كوردستان، وهكو كهركوك و خانهقین و مهندهلی و شنگال و زمار .. هتد ؟

– جيگهي خووشحالييه ههموو سههركردهكاني كوردان بهكوردستانيهتي كهركوكدا دهنيئ و سوورن لهسههري، ههميشه كهركوك و ئهو ناوچه كوردنشيناوه له ناخ و دهرووني بارزانیيدا بوون، ههلوپستي جوامیرانهو جوانی بووه، بارزانی گهليک شتي دهگمه و سهيري ههيه، ديسانهوه دهيليمهوه له بهرگی دووهمی بیرهوهرييهكاني مامۆستا فؤاد عارف دا گهليک شتي دهگمه و گرنگ ههيه دهبارهي ئهو باسه .

● میژوو چۆن تپروانيیکی لهمهه مستهفا بارزانی ههيه ؟

– ههموو نهوانهی لهم دیدارهدا ئاماژهه پیکردن، میژوو بهرز ههلياندهسهنگیئ و لاپههههكاني میژوو به خهباتی بارزانی رازاوتهوه .

میژووی نهتهوهی كورد، میژووی هاوچهرخي كورد بهخهباتی بارزانی و بارزانیهكان رازاوتهوه .

● دەگىر نەوۋە چەند جارنىڭ لەدەرەوۋەى ولات كەسانى بيانىت بينىوۋە
كەزانيويانە تۆ كوردىت ئەوانىش باسى بارزانيان كوردوۋەو سەرسام
بوون بە بارزاني و ئاشناى خەباتە كەى بوون؟

– لەسەر ئەو بابەتە دوو رووداوى خۆشت بۆ دەگىر مەوۋە، جارنىكيان
كە لە يە كىتتى سۆقىت بووين، رۆژنامەيە كم دەخويندەوۋە (الخبار)ى
بەيروتى بوو و ابزانم ھى كۆمۇنىستە كان بوو، من لە پاسدا دانىشتبووم
ئەو رۆژنامەيەم دەخويندەوۋە كاتىكم زانى پىاويكى بەساللاچوو ھاتە
لامەوۋە و لىي پىرسىم گوتى : تۆ موسلمانى ؟ گوتم بەلى موسلمانم و
كوردم و خەلكى ئىراقم، گوتى : ئا... ئاى بارزاني، بارزاني زۆر
گەورەيە.

گوتى : من ئاگادارى شتىكم، جارنىكيان بارزاني چوو بۆ لاي ستالين
دەمانچەى پىبوۋە، سكرتېرە كەى ستالين گوتىتەتى من رىگەت پىنادەم
بە دەمانچەوۋە بچىت بۆ لاي ستالين قەدەغەيە، ئەوئىش پىي گوتوۋە،
بىرۆ بە (جۆزىف ستالين) بلى ئەوۋە بارزاني ھاتوۋە بۆ لات،
دلسۆزترىن دۆستە، من بەبى چەك ناچمە ژوورەوۋە بۆ لاي ستالين،
دەلىت يە كسەر رىگايان دا بە بارزاني بچىتە ژوورى بۆ لاي ستالين،
ئەگەر ئەمە دروستكراوئىش بىت دروستكردنە كە مانا و اتاى خۆى
دەبەخشى، خۆ لەخۆرا لە داىك ناپىت .

جارنىكى دىكە لە (ئەمستردام) بووم رىنگاي ئوتىلە كەى خۆم
بزر كىر دبوو ھىشتا نەگەر ابوومەوۋە بۆ بەغدا و لە سۆقىت بووم،
لەوئىوۋە چوو بووم بۆ ھۆلەندا كورپىكى لاوم بىنى لەتۆ لاوتر بوو لىم
پىرسى گوتم : فلان ئوتىل لە كويىە ؟ گوتى : تۆ خەلكى كويى ؟ گوتم

من كوردم و خەلكى ئىراقم، ئەوئىش گوتى : ئۆز بارزانى، بارزانى، بارزانى، گوتى : من حەزم دەكرد و خەون بەوئو دەبىنم يەكك بوومايه له پىشمەرگەكانى بارزانى وەرە خۆم دەتگەبىنم، ئىتر سواری ئۆتۆمبىله كەى خۆى كردم هەتا گەياندمىيه بەردەم بىناى ئوتىله كە، زۆر بەگەرمى مالتاوايى لىكردم.

ئەوئىش لە بىرەوئىيه كانى خۆمدا دەنووسمەو، بەپراستى هەرگىز چاوەروانى ئەوئىش نەدەكرد گەنجىك لەو و لاتەدا بەو شىوئىيه سەرسام بىت بە بارزانى و بىناسى و شارەزای خەبات و ناوى بىت، لە ئەو روپادا بەو شىوئىيه گەنجىك ئاوا لەو رابواردن و خۆشى و شادىبەدا خەون بەوئو بىنى كە يەكك بىت لە پىشمەرگەكانى بارزانى، بەپراستى ئەمە زۆر زۆرە .

● ئەى بەگشتى لەسەر ئاستى جىهاندا بارزانى تا چەند ناسراو ؟
بەپراستى بارزانى زۆر ناسراو، هىچ كەس لە كورددا ئەوئىش نەوئىش نەناسراو، باوەرناكەم لە جىهاندا لىپرسراوى يان بەرپرسىك يا رۆژنامەنووسىك هەبىت كە لەنزىكەو بارزانى نەناسى و ئاگادارى خەباتى بارزانى و بارزانىه كان نەبىت .

● ئەى لەو سەردەمدا بارزانى تا چەند توانى كىشەى كورد بەجىهان بىناسى ؟

– ئاخىر ئەوئىش كە تۆ بارزانى بىناسى هەلبەتە كىشەى نەتەوئىش كەشى دەناسى، كەواتە بارزانى توانى تا ئاستىكى باش كىشەى كورد بەجىهان بىناسى، بىنگومان بەلى لەو لایەنەو رۆلىكى گەورەى گىراو .

● بەرپزتان وەك مېژوونووسىكى گەورەى كورد چۆن پىناسەى
بارزانى دەكەن؟

– دەلېم بارزانى يەككە لە رېبەرە ھەرە دلسۆزەكانى نەتەوہ كەمان،
كە بېنگومان ھەموومان شانازى بە بارزانىيەوہ دەكەين و، پىم گوتى :
كە بەرپز جەلال تالەبانى لەم ماوہيەدا لە وتارىكىدا زۆر بەشانازىيەوہ
بە (بارزانى نەمر) ناوى دەبات، ئاگادارى ئەوہشم ھەر وەھا لەرىگەى
فوناد عارفىشەوہ بىستوومە كە بارزانى تالەبانى زۆر خۆشووېستوہ،
ئاگادارم بارزانى بەدل تالەبانى خۆشەويست .

● وەك مېژوونووسىك كە ئاگادارىيت كاتىك بارزانى پەناى بردە بەر
ولاتى سۆفەت رووسەكان چ بەلئىنكىيان پىداو چىيان بۆكرد؟

– لەوېشدا ديسانەوہ گەورەى بارزانى دەردەكەوتت، چونكە زۆر
بەداخەوہ يەكئى سۆفەت كەوتە ھەلەوہ لەجۆرى رەفتارىدا بەرانبەر
بە بارزانى و ھاوہلەكانى، پرژوبلاوى كردنەوہ، ناچارى كردن وەكو
كرىكار ياخود وەكو جوتيار كاربەكەن، جا پياوہكانى بارزانى ئەوہندە
دلسۆز بوون رىگەيان نەدا بارزانى خۆى ئەو كارە بكات.

دواى كەوتنى ستالين و بەتايىبەتى دواى سەر كەوتنى شۆرشى چوار دەى
گەلاوېژى ۱۹۵۸ ئىتر بايەخىكى زۆر درا بە بارزانى نەك لە لاين
سۆفەت يەكانەوہ، بەلكو لەلاين كەسانى دىكەشەوہ، بۆنموانە : كە
بارزانى گەرايەوہ پىش ئەوہى بگاتەوہ بەغدا (جەمال عەبدولناسر) لە
رىگەى فرۆكەخانەى قاھىرەوہ پىشوازى لىكردوہ كە مامۆستائىبراھىم
ئەحمەدى لە گەلدایە، جەمال عەبدولناسر پىشوازىيەكى گەرمى لە

بارزانی کردوو له ماله که ی خۆیدا نهک له ئۆفیسسه کهیدا، ئەو ته نیا پیشوازی لهو کهسه ده گمه نانه ده کرد له ماله که ی خۆیدا که به لایه وه نزیك بوون و گرنگ بوون و ریژیککی تاییه تیان هه بوو له ناخ و دهروونی جهمال عهبدو لئاسردا، بۆیه له ماله کهیدا پیشوازی لیکردن.

● خاسیه ته کانی سه رکرده له لای بارزانی نه مر چین؟

– بۆ هه لسه نگاندنی بارزانی با په نابه رینه بهر میژوونوسان و رۆژنامه نووسه بیانیه کان، ئەوه ی ئەوان گووتوو یانه ده رباره ی بارزانی مایه ی شانازییه بۆ نه ته وه ی کورد، بارزانی له کۆری خه باتدا ته نیا له پیناو جی به جیکردنی داخوازییه کانی نه ته وه ی کوردا تیکۆشاوه. بارزانی زۆر زۆر گه وره یه من خۆم بیره وه ری تاییه تیم له گه ل بارزانییدا هه یه .

هیشتا قوتابی (خانه ی بالای مامۆستایان) بووم که شۆرشێ چوارده ی گه لاویژی ۱۹۵۸ به رپا بوو دیداریکم له گه ل کرد و چه ند وینه یه کی ده گمه نمان پیکه وه گرت .. پاش ئەوه له سالی ۱۹۷۴ دا به شانازییه وه دامه پال شۆرشێ کوردو، ئەمدی که بارزانی چ دلسۆزیکه و چۆن هه ول ئەدات که داخوازییه کانی نه ته وه ی کورد جیه جی بکاو بیگه یه نیته ئامانج، ده بی هه موومان په پیره ی ئەو ریبازه پیرۆزه ی بارزانی نه مر بکه یین.

● له کاتی ریککه و تنامه ی جهزائیردا ده لپن بهرپۆرت و چه ند که سایه تیه کی ناسراو یاداشتیکتان به حکومه تی ئەوسای ئیراق داوه بۆ چاره سه رکردنی کیشه ی کورد، ئەوه چۆن بوو؟

- ریککه و تننامه‌ی جهزائیر ههنگاوئیکی ئیکجار چهپهل بووو که شای ئیران نای، ئەمه دیسانه‌وه له بهرگی دووه‌می بیره‌وه‌رییه‌کانی (ماموستا فوئاد عارف) دا باسی ئەوه ده‌که‌ین، که کاتیك فوئاد عارف نامه‌یه‌کی ریک و پینک و دوروو درئیزی نارد بو سه‌دام حوسین که پئی ده‌لی: تکات لیده‌که‌م پاشگه‌ز به‌روه‌وه له‌و ریککه‌و تننامه‌یه و له‌گه‌ل کوردا بگه‌نه ئەنجامیک، تکایه ئاورپیکی ریکوپینک و دل فراوانه له کورد بده‌وه، دلنیام که نه‌ته‌وه‌ی کورد بو خۆت که‌سپ ده‌که‌یت، دلنیام ئەو ریککه‌و تننامه‌یه خراپه و، لئی پاشگه‌ز ده‌بیته‌وه چونکه به‌راستی هیچ که‌سیک و لایه‌ن و حکوومه‌تیک کاری وای نه‌کردوه، نه عوسمانیه‌کان، نه ئینگلیزه‌کان نه رژیمی پاشایه‌تی نه عه‌بدولکه‌ریم قاسم نه عه‌بدولسه‌لام عارف و نه عه‌بدولره‌حمان عارف، که‌سیکیان یا لایه‌نیکیان (نیوه‌ی که‌نداوی عه‌ره‌بی) دابی به‌ ئیران، به‌لام بی سوود بوو.

(سه‌دام حوسین) نیوه‌ی شه‌تولعه‌ره‌بی دا به‌ ئیران ته‌نیا بو یه‌که مه‌به‌ست بوو، بو ئەوه‌ی که‌وا پرسی کورد له‌ناو به‌ریت، ئەو هه‌له‌ گه‌وره‌یه‌ی کرد، بویه که فوئاد عارف ئەو نامه گه‌وره‌یه‌ی بو ناردوه، نامه‌که له‌لایه‌ن خوالیخۆشبوو خه‌سره‌و توفیق، برای دارا توفیقه‌وه بوی نووسراوه که خه‌سره‌و یه‌کیک بووه له‌وانه‌ی که به‌راستی و به‌ دل بارزانی ده‌په‌رست، نامه‌که‌یان نووسیوه‌وه و ناردویانه له‌ ریگه‌ی فرۆکه‌وانیکه‌وه بو سه‌دام حوسین.

دوایی سه‌دام نامه‌که‌ی پشتگویی خستوه، چونکه بمانه‌وی و نه‌مانه‌وی سه‌دام کاک فوئاد عارفی زور خوشویستوه. ئینجا (سه‌یدا صالح

یوسفی) ئەویش نامەیه کی بەهەمان شیۆه لەسەر ئەو بارودۆخە بۆ
سەدام نووسیوه، من خۆم ئاگادارم که سەدام حوسین لە ریگه ی
ئێزگه و رۆژنامهوه وهلامی سەیدا سەلح یوسفی دایهوه و پیتی دهلی :
هیچ کاتان له بەردهمدا نهماوه، تهنهئا ئەوه نهبی که خۆتان بدەن
بەدەستهوه .

سەیدا سەلح یوسفی یه کیك بووه له دلسۆزه کانی بارزانی و له
زووهوه نووسینی لهسەر خهباتی بارزانی ههبووه و شیعرێکی جوانیشی
ههیه بۆ بارزانی، سەدام گوتی : یه کیك ریگهتان به دهستهوهیه ئەویش
خۆتان بدەن بەدەستهوه، ئەوهبوو ئەوانیش هاتنهوه، که ئەوه یه کیك
بووو له ههله گهوره کانی سەیدا سەلح یوسفی و دارا توفیق که
نهدهبوو بینهوه بەردهستی سەدام حوسین، ئەوهبوو که نامەیه کی بۆ
سەیدا سەلح یوسفی نارد که بهمین چینهرا بوو له دهستیدا تهقیهوه و
کۆچی دوايي کرد، دارا توفیقیش بزکرکا و تا ئیستاش نهزانرا چون
کۆزرا، ئەوه یه کیك بوو له ههله گهوره کانیان که بریاراندا بگهڕینهوه
ئیراق .

● خهلك پیتی وایه لهراگه یانندی پارتیدا لهسالی ۱۹۷۴ دا رۆلێکی
گرنگت ههبووه، ئەوه چۆن بوو، یا چۆن چوووته دهرهوهو لهریگه ی
کیوه بوو؟

– سه رهتا نیازم نهبوو بدهمه پال شۆرش، چونکه دهمزانی
پیشمه رگایه تی بهمن ناکری، نیازم بوو هه ر له کۆری زانیاری کورد
بمینهوه که سه روکه که ی ئیحسان شیرزاد بوو، چونکه دهمانتوانی لهو

بواره ۱۵ خزمه‌تی خۆمان بکهین و پارێزگاری له کۆری زانیاری کورد
 بکهین، به‌لام دوو نامم بۆ هات هه‌ردووکیان له‌به‌رێز مه‌سه‌وود
 بارزانییه‌وه، یه‌کیکیان له‌ ریگه‌ی خوالیخۆشبوو (دکتۆر-
 عه‌بدولرهمان قاسملو) وه‌و ئه‌وی دیکه‌یان له‌ ریگه‌ی خوشکی
 خوالیخۆشبوو (سه‌لاح سه‌عدوللا) که پیم وایه‌ ماوه‌و هیوادارم
 ته‌مه‌نی درێژبیت له‌ هه‌ردوو نامه‌که‌دا کاک مه‌سه‌وود ده‌لی: -
 جه‌نابی بارزانی ده‌فه‌رمووی: هاتی دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر بۆ ئیره
 پیوسته‌، ئیتر هیچ ریگه‌یه‌کی دیکه‌م نه‌ماو زۆر به‌ئه‌رکی خۆم زانی که
 بده‌مه‌ پال شوێش و بچمه‌ ده‌ره‌وه‌ . ئیتر شه‌کی خۆم کۆکرده‌وه‌،
 به‌لام دل‌م لای کتیبخانه‌که‌م بوو، کتیبخانه‌که‌م گواسته‌وه‌ بۆ مالی
 خوشکی حوسین فه‌یزوللا جاف له‌ کۆری، حوسین فه‌یزوللا
 له‌ گه‌لمان بوو کاری ده‌کرد، خوا هه‌لناگری پیاوانه‌ کتیبخانه‌که‌ی بۆ
 پاراستم، ئیتر من هاتم و دامه‌پال شوێش، و ابزایم درێژیم نه‌کردوه‌.
 ده‌توانی پرسیار بکه‌ی له‌و که‌سانه‌ی کاریان له‌ گه‌لدا کردووم و ئیستا
 زۆربه‌یان له‌ ریزه‌کانی پارته‌ی دیموکراتی کوردستاندا کارده‌که‌ن وه‌ک:
 (بارزانی مه‌لاخالید که‌ بیژه‌ر بوو، فه‌ره‌اد عه‌ونی، له‌ گه‌ل چهند که‌سی
 دیکه‌ که‌ له‌ویدا بوون کاک فه‌له‌که‌دین کاکه‌بی) و... هتد. له‌وانه
 پرسی که‌ که‌مال مه‌زه‌ر چۆن بووه‌و چۆن کاری کردووه‌و رۆلی
 چۆن بووه‌، من نابێ خۆم باسی خۆم بکه‌م، به‌لام له‌ بیره‌وه‌رییه‌کانی
 خۆمدا به‌دووورو درێژی باسی ده‌که‌م و تۆماری ده‌که‌م، چونکه‌ ئه‌وه
 مۆلکی نه‌ته‌وه‌ی کورده‌و مۆلکی من نه‌یه‌.

● ئەو پشوو درېژييهى بارزاني نەمر لە خەباتى سىياسى و چەكدارى
خۆيدا چۆن دەبىنى ؟
– پيشتەر ئاماژەم پيكرد كه من زۆر بەشانازييهوه باسى ئەوه دەكەم وه
تاقىكردنهوهيهكى گهورهيه و لاپەرەيهكى گهورهيه له ميژووى
رزگاربخوازي نەتهوهى كورددا .

● ئايا بارزاني مولكى پارتييه بەتەنيا، يامولكى كورده ؟
– نەخيپر .. نەخيپر . بارزاني مولكى پارتي نيه و مولكى نەتهوهى
كورده، مولكى ئەمرۆ و دواروژى نەتهوهى كورده . خۆزگه
پرسيارىكى ئاوات ئاراستهى بەرپز جەلال تالەباني دەكرد، چونكه ئەو
بەدوروو دريژى بۆى باسده كردى كه رۆلى بارزاني چيه؟ چونكه
كاتيك تەرمەكەى بارزانييان هينايهوه و له كوردستاندا بەخاكيان
سپارد، جەنابى مام جەلال بە شانازييهوه بەشداريكرد له بەخاك
سپاردنى تەرمى بارزاني نەمردا و وتەى زۆرجوانيشى پيشكهشكرد .

● راگەياندن لەو كاتەدا رۆلى چى بوو ؟
– راگەياندن لەو سەردەمەدا زۆر زۆر ريكويپك بوو سەركەوتوو بوو،
ئەوانەى لەگەل مندا كاريان دەكرد و بەيهكەوه كارمان دەكرد، براى
هەرە خۆشهويستم (جەلالى عومەرى ساماغا، يەكيكى ديكە له برا
هەرە خۆشهويسته كانم فەلهكەدين كاكەيى، برايهكى ئيكجار نزيكم
مستەفا سالح كەريم)، ئەمانە هەموو بەيهكەوه زۆر دلەسوژانە كاريان
دەكرد.

ئېزگە غەربەبە كە لەسەر ئەستۆي (كاك فەلەكە دین و كامەران قەرە داخی) بوو كە لەم دوایبەدا سكرتیری مام جەلال بوو لە بەغدا . كوردیە كەش بەتایبەتی لە ئەستۆي مستەفا سالح كەریم بوو، ئیتر بەو جۆرە لەو رۆژگارە سەختەدا زۆر بە دلتسۆزی كاریان دە كرد . ئەركی راگەیاندن ئەو بوو دەمانوویست یەكەم شت درۆكانی حكومەتی ئەوكاتە روونكەینەو، دوو شت نازیەتی و خۆراگری پێشمەرگە بخرەنەروو كە بی ئەندازە نازابوون ..

روو داویكت بوو بگێرمەو یەكێك لەوانە ی لەگەلماندا بوو (زەكیە ئیسماعیل حەقی) بوو، رۆلی هەبوو لە ئافرەتانی كوردستاندا، لەو كاتەدا زەكیە بوو گێرمەو و گوتی : رۆژێك چووین بۆلای دایكێك هەوالتی شەهیدبوون یەكێك لە كورەكانیمان پێراگەیاندا گوتی : دایكە كە پیرەژنیك بوو پاش هەوالته كە پێی گوتین یەك پرسیارم هەبە لێتان، ئایا گوللە كە بەرسنگی كورەكەم كەوتوو یان بەرپشتی، واتە ئایا لە كاتێكدا كە هێرشێ بردوو پێكراو یە كە لە دەست دوژمن رابكر دوو؟؟

زەكیە دەلی : كە پێمانگوت بەرسنگی كەوتوو لە كاتی هێرشكردندا شەهیدبوو، گوتی : دایكە كە یەكسەر خوشحالی خۆی نیشاندا و گوتی : ئەو كورپی منەو دەبوو شەهیدبیت لە پیناوی كوردو كوردستاندا، ئەمە شتیکی هەروا ئاسان نییە، چونكە دلی دایك هەروا ئاسان نیەو هێجگار دلی دایك گەورەبە، دلی دایكێك ئاوابوو بیت بیەویت كورەكە ی ئەو نە نازابوو بیت لە كاتی هێرشكردندا شەهید بوو بیت نەك لە كاتی هەلاتندا بەراستی ئەمە داستانیکی هێجگار گەورەبە .

● هەندىك كەس بارزانی بەو تەوانبار دەكەن كە نەدەبوو دەستبەردارى شۆرشى ئەيلوول بىت ؟ راوسەرنجى بەرپۆت لەو رووئەو؟

– ھەرگىز باوەرناكەم بارزانی دەستبەردارى شۆرش بووبىت و دەستبەردارى نەبوو . ئەو قسەيە ھەر كەس بىكات راست نىە، چۆن يەككە لە بەرزترین پلەي خەباتى خۆيدا دەستى لى ھەلەدەگرى ؟ تۆ شتىكى يەك لەسەدى بارزانی ناكەيت بەوپەرى شانازىيەو دەيگىرپتەو، ئەي چۆن بارزانی ئەو بەرزترین پلەي خەباتى بوو و وازى لىدىنى، دواي ئەو بارزانی ئىمانى ھىناو بە شۆرش، ئىنجا بە تەواوى برۆاي بەئىرانی ئەو سەردەمە نەماو دىسانەو پىت دەلیمەو لە بەرگى دووئەمى بىرەو ھەريەكانى فوئاد عارف دا گەلەك شتى دانسەقە لەوبارەيەو ھەيو دەيخوونىتەو ئەگەر سەيرى بكەيت، كە پىچەوانەي ئەو قسانە راستە .

ئەوئەي وابلى بارزانی دەستبەردارى شۆرش بوو بەلای منەو ئەو بىوئىژدانىە بەرانبەر بە بارزانی دەكرى . دەبى بزانیىت بو وادەلەين و چى پالىان پىوئەدەنى وابلەين و دەبى بەدووى ئەوئەش بكەوين . دەنا برۆاناكەم يەككە دلەسۆزىيەت بە نەتەوئەكەي وابلى، رەنگە خەلكىكى دلەسۆزىيش بىت، بەلام بوچوونىكى ھەلەي ھەبىت، كە بوى روونبەكەيتەو دوورنىە پاشگەزىيەتەو .

تۆ وازبەيئە لە بارزانی برۆ بوھەر رىبەرىكى تر، سەرۆك جەمال عەبدولناسر لەوانەيە كەمىك ھەلەي ھەبووبىت، بەلام ئەو پەشىمان دەبىتەو لە خەباتى خوئ ئەو خەباتە گەورەيەي كە كردى ؟ خو

شۆرشی سالی ۱۹۵۲ی کهم نیه، ئەو شۆرشه له میسر نه بوایه زهحه تبهو شۆرشی ۱۴ی گه لاویژی ۱۹۵۸ له ئیراقدرا رووبدات، ئیستا ده بیته بین و بلین جهمال عهبدو لناصر په شیمانیه له خهباتی خۆی؟، په شیمانیه له چی؟ له وهی که که نالی سویسی خۆمالیکرد، چۆن شتی واده بی.

● ئەگه پیناسه یه کی میژوومان بۆ بکهن؟ یا پیمان بلین که چه ند جۆر میژوومان هه یه؟ یا میژوو خۆی له چهیدا ده بینته وه؟

– من کتیبکی تایه تیم هه یه ده باره ی میژوو (۴۰۰) لاپه ره ده بیته به زمانی کوردی، له ویدا هه ر باسی میژووم کردوو وه، بایه خی میژوو، مارکس ده لیت: (له دنیا دا یه ک زانستی گه وره هه یه ئه ویش میژوو ه). میژوو ده کریت به دووبه شه وه: میژووی زانسته رووته کان، وه ک فیزییا و کیمیا و ئەو جۆرانه، میژووی مرۆف و ژیا نی مرۆف و ئابووری و کۆمه لایه تی و ... هتد.

میژوو زانستیکی زۆر گه وره یه، که واته بایه خی میژوو هه جگار گه وره یه. که واته من ده رکی ئه وه م کرد بۆیه زۆر زوو که ئه و کتیبه شم ده رکرد به ناوی میژوو وه. براده ریکی دل سوژم هه بوو گاور بوو، دراوسی مان بوو، ئەو وینه ی ده کیشا، رۆژیکیان پیم گووت کتیبکی وه هام هه یه ده مه ویت بۆ سه ر به رگه که ی وینه یه کم بۆ بکیشن، گووتی ده باره ی کتیبه که فکریه کم بده ری، منیش بیرو که یه کی کورتم دای.

ئه ویش وینه یه کی ئه وه نده نازداری دامی که به قه ده ر نرخی کتیبه که ئه و

وینهیه نرخه هه‌بوو، داربه‌پروو سمبولیکی کوردایه‌تیه، هه‌ژاری کورد و خه‌باتگی‌پانی له‌کاتی خۆیدا هه‌ر له‌سه‌ر به‌پروو ده‌ژیان، نه‌گه‌ر بیره‌ت بی‌ت پی‌وانی بارزانی گه‌وره‌ کاتی خۆی توره‌ک‌یه‌کیان پر ده‌ر کرد له‌ توتن و توره‌ک‌یه‌کی تریان پرده‌کرد له‌ به‌پروو، ده‌چوون بو‌خه‌بات و له‌ سه‌نگه‌ردا دژی دوزمن ده‌ج‌نگان، به‌پروو نه‌وه‌یه، جا داربه‌پرووه‌که ره‌گی زۆر دا‌کو‌تاوه‌ به‌که‌س هه‌ل‌نا‌که‌ندری، به‌لای منه‌وه‌ می‌ژوو نه‌وه‌یه بو‌یه له‌و کتیبه‌ چوارسه‌د لاپه‌ره‌یه‌دا به‌دوروو درێژی باسی بایه‌خی زانستی می‌ژووم کردوو.

به‌تایبه‌تی می‌ژوو بو‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کی سته‌م لی‌کراوی وه‌ک نه‌ته‌وه‌ی کورد که‌ خه‌باتیکی دوور و درێژ و بی‌ پسانه‌وه‌ی هه‌یه (خه‌باتی بی‌ وچان، خه‌باتی که‌م وینه) له‌ می‌ژوودا، له‌ به‌رئه‌وه‌ نه‌و کتیبه‌م بو‌ئه‌وه‌ ته‌رخانه‌کردوو.

وه‌ک پێشتر ئاماژه‌م پیکرد پیناسه‌ی می‌ژوو نه‌وه‌یه‌ که‌ (کارل مارکس) کردوو‌یه‌تی، به‌لای منه‌وه‌ نه‌وه‌ جوانترین پیناسه‌ی می‌ژوو که‌ ده‌لی: له‌ ژياندا یه‌ک زانست هه‌یه‌ ئه‌ویش می‌ژوو. می‌ژوو‌که‌ش ده‌کری به‌دوو‌به‌شه‌وه‌ به‌شیکیان می‌ژووی زانسته‌ رووته‌کانه، به‌شه‌که‌ی تریان می‌ژووی مرو‌قه.

● ئایا زانستی می‌ژوو له‌ناو کوردا درووست بووه؟ له‌ژێر تیشکی نه‌و کتیبه‌ی که‌ له‌ سالانی هه‌شتاکاندا نووسیوتانه‌ به‌ناوی می‌ژوو؟
– ئیمه‌ی گه‌لی کورد له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌کی سته‌م لی‌کراوین، له‌به‌ر نه‌وه‌ی دابه‌شکراوین به‌سه‌ر چوار و لاتدا (ئیراق، ئیران، تورکیا،

سوریا)، لهبەرئەوه هەمیشە له کۆری خەباتدا بووین، نە رەهەبەرە کوردەکان نە رووناکبیرە کوردەکان کاتیکی ئەوتۆیان نەبوووە کە تەرخانی بکەن کەوا میژوو بنووسنەوه یا میژووی خەباتی خۆیان بنووسنەوه. ئێمە لەو بوارەدا کەمان هەیه، بەلام لە هەمان کاتدا یاداشتەکانی مامۆستا (رهفیق حیلمی) و یاداشتەکانی (ئەحمەد تەقی) یان یاداشتەکانی ئەحمەد خواجە ئەمانە کەم نین.

باش لە بیرمە کە سالی ۱۹۷۴ من دابوومە پال شۆرش ئەوکاتە کاک (دارا توفیق فەتحووللا) ئەمینی گشتی راگەیاندن بوو، منیش یاریدەدەری بووم، گوتی: بیرۆکەیه کی وامن هەیه کەتۆ لە گەل جەنابی بارزانیدا دابینشیت کە ئەو بەدەنگ بیرەورییەکانی خۆی بگێریتەوه و تۆش تۆماری بکە، من زۆر زۆرم پێخۆش بوو، ئیتر ئەوه بوو شۆرش نوشتی هیئا و تووشی کارەسات بووین، بە داخهوه ئیتر مهودای ئەوه نەما و پاش ماوهیهک بارزانی بەمەبهستی چارهسەری نەخۆشی چوو بۆ ولاتە یه کگرتووەکانی ئەمریکا بەداخهوه لەوی کۆچی دوایکرد . پاشان من زۆر پەشیمان بوومەوه کە لە گەلیدا نەچووم بۆ ئەمریکا، ئەگەر ئەو ماوهیه لە گەلیدا بوومایه کە بیرەورییەکانی خۆیم بنووسیاپەتەوه، ئەو بیرەورییانه ئیستا دەبوون بەسەرچاوهیه کی رەسەن و دەگمەن بۆ میژوونوسان و سیاسەتمەدارانی کورد .

● هۆی چی بوو نەچوویت ؟

– وهللاهی سەرمان لی شیوا، چونکە کارەساتە کە وها کتوپر بوو، خیانەتی (حەمە رەزا شای ئیران) بە جۆریکی ئەوتۆبوو کە هەمووان

سهرمان لی شیوا و کەس نەیدەزانی چی بکات . تەنانەت هەتا کو پیشیازیان بو کردم کە بچمە فەرەنسا چونکە (د. کامەران عالی بەدرخان) کۆچی دوایی کردبوو، بوئەو هی من بچمە ئەوی و لە بەشی رۆژەهەلاتناسی لە فەرەنسا، لەو بەشە کارم بکردایە لە جیگەیی د. کامەران عالی بەدرخان، ئیتر ئەوانە هیچیم بو نە کرا، ئیستا زۆر پەشیمانم .

● کاتیک مستەفا بارزانی کۆچی دوایی کرد، دکتۆر کەمال مەزھەر هەستی بەچی دە کرد ؟

– کاتیک بارزانی نەمر کۆچی دوایی کرد من لە بەغدا بووم، زۆر دلگەران بووم .. ئەو رۆژە یەکیک بوو لە رۆژە هەرە تاریکەکانی ژیانم . جارێکی تریش باسم کرد بۆت کە برادەران بەتایبەتی کاک دارا توفیق پێی راگەیاندم: شەوانە پاش کاتر میڕ دەی شەو کاتیک کاری ئیزگە تەواو دەبیت و بارزانی لە شەر دەگەریتەو، تۆ بچۆ بیرەوەر بیهەکانی بارزانی بنوسەرەو، بەلام بەداخەو نەرەخسا . دوایی کە بارزانی کۆچی دوایی کرد چەندین جار لە دیدارە تایبەتەکانی خۆمدا، یا دیداری تەلەفزیونی یا رۆژنامەکاندا گوتوومە خۆزگە لەگەڵی دادەنیشتم یا لەگەڵی دەرویشتم کاتی کە چوو بو ئەمریکا . رۆژی کۆچی دواییە کەشی، یەکیک بوو لە هەرە رۆژە ناخۆشەکانی ژیانمان و رۆژە هەرە تاریکەکانی ژیانمان هەر هەموومان ..

● ئایا ئەو غەیرە کوردانەیی میژووی کوردیان نووسیوو تەو، میژوو کەیان وەك خۆی نووسیوو یان شتی دیکە هاندەریان بوو ؟

- میژوو دوو جوړی ههیه، واته تو نابیټ داوا له کابرایه کی ئینگلیز بکیت که وهک تو بیربکاتهوه، نهو دهبیټ بیر له بهرژهوهندی ولاته که ی خو ی بکاتهوه، له کاتیکیدا که دهییرن میژووی کورد بنووسیتتهوه نهو دهبیټ نهو لایه نه بگریته بهرچاو، کهم میژوونووس ههیه و به دهگمهن ههیه وهک (دانا ئادهمز شمیدت) سی روژنامه نووسی ئه مریکی ده باره ی بارزانی و خه باتی بارزانی بنووسی . ئیمه وه کو کورد قه زاری نهو روژنامه نووسه یین، چونکه شتی وه های نووسیوه ده باره ی بارزانی که باوه رنا کهم هیچ میژوونوسیکی تری کورد له وه قولت و له وه دل سو زانه تر هه لسابی بینوسیته وه .

یان بوغونه : که ریده ئینگلیزه کان نه وانه له جهنگی یه که می جیهاندا که هاتوون و به کوردستاندا گه راون، راستیه کانیا ن وه کو خو ی گواستوته وه وه کو خو ی نووسیویانه ته وه، نهو راستیانه سه رچاوه یه کی ره سهنن بو دوزینه وه ی میژووی نه ته وه یهک .

● دوا وتهت چیه له سه ر میژوو ؟

- هیوادارم هه میشه میژووی نه ته وه ی کورد له گه شه سندن دابی، هیوادارم نه م تاقیکردنه وه یه ی نه ته وه که مان یه کجار سه ر که وتووبی، من هه میشه له وه دل نیام که نه مرؤمان له دوینیمان باشتر ده بیټ، ئیمه له دوینیدا هاتینه سه ر نه مان، ئیمرؤمان گه لی له دوینی باشتره، هیوا دارم سبه یینیمان له ئیمرؤمان باشتر بیټ، نه وه دو عای پیره کوردیکه بو نه ته وه هره دل سو زه که ی که هیچ شتیکی نیه به قه د نه ته وه ی کورد پیروزیټ له لام.

● دوا په‌یفت ؟

- دهمه‌ویت باسی ئەو دوو کتیبەم بکەم کەزۆر شانازی پێوە‌ده‌کەم بە‌ناوی: - (کرکوک وتوابعها ... حکم التاريخ والضمیر) دراسة وثائقية عن القضية الكردية في العراق . چونکە ئەو کتیبە پێشکەشم کردووه بە : (الی کل عریبی یرفض ان یكون ظالماً بقدر ما یرفض أن یكون مظلوماً). بە‌پراستی هەندێک جار هەستە‌کەین عەرەبە‌کان بە‌چاویکی نزم سهیری نە‌تە‌وه‌کانی تر دە‌کەن، بۆ‌یه‌ دە‌لێم : پێشکەشی دە‌کەم بە‌هەر عەرەبێک کە چۆن نایە‌و‌یت خۆی ژێر دە‌سته‌بیت و قبولی ناکات، بە‌و جو‌ره‌ش رێزی ئە‌وانە‌ش بگری کە قبولی ناکەن ژێر دە‌سته‌بن وە‌کو کورد .

زۆر بە‌ختە‌وه‌ربووم کە بینیم کتیبە‌کەم یە‌ک‌سەر وەرگیرا و تە‌سه‌ر زمانی ئینگلیزی و ، بە‌بێ ئە‌وه‌ی کە من ئاگادارم له‌ تورکیادا کرا بە‌تورکی ، ئە‌و کتیبە‌ش دوو بە‌شی تە‌وا‌بو‌وه‌و ، دوو بە‌شی ماوه ، بە‌رگی یە‌کەم و دوو‌هەم له‌سەر کەر‌کووکە ، بە‌رگی سێ‌هەم له‌سەر خانە‌قینە چونکە له‌‌و‌یش کێشە‌مان هە‌یه ، بە‌رگی چوارە‌می له‌سەر شە‌نگال و برا ئێ‌زیدیه‌کانه . هیوادارم کە دە‌رفه‌تی ئە‌و‌ه‌م بۆ هە‌ل‌کە‌وی کە ئە‌و کتیبانە‌م بۆ تە‌وا‌ب‌کریت ، چونکە هەر‌چی پێ‌ویسته‌ کو‌م‌کردۆ‌تە‌وه ، له‌ سه‌ر‌چاوه‌ی زۆر ده‌گمە‌نه‌وه له‌ به‌ل‌گه‌نامه‌ی زۆر به‌نرخه‌وه ، هیوادارم رۆژی له‌ رۆژان کتیب‌خانه‌ی کوردی پێ‌ ده‌ولە‌مه‌ند بکەم .

ئە‌مه‌ ده‌قی ئە‌و چا‌وپێ‌که‌وتنه‌یه کە له‌ رۆژنامه‌ی (خه‌بات) بلا‌وکرایه‌وه
به‌ چه‌ند زنجیره‌یه‌ک .



تەشرىنى يەكەمى ۱۹۵۸، چاوپېڭكە وتنى رۇژنامەۋانى كەمال مەزھەر لەگەل مەلا
مستەفای بارزانی دواى گەرانەۋەى لە يەككىتى سۆڧىيەت



بارزانی واژۆ له سەر دهقی چاپیکهوتنه رژۆنامهوانییه کهمی له گهڻ
د. کهمال مهزههر دا دهکات



بارزانی نهمر، شهسعه دخۆشهوی، میژوونوسی کورد کهمال مهزههر،
عومهر دهبابه